

H&M HOME

GB IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

CZ DŮLEŽITÉ – USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ: ČTĚTE POZORNĚ.

DE WICHTIG, BITTE FÜR DEN KÜNFTIGEN GEBRAUCH AUFBEWAHREN UND SORGFÄLTIG LESEN.

EE NB! HOIDA HILISEMAKS KASUTAMISEKS KÄEPÄRAST: TUTVUDA PÕHJALIKULT.

ES IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER CON ATENCIÓN.

FI TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ TULEVAA TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI.

FR IMPORTANT – CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE, LIRE ATTENTIVEMENT.

HR VAŽNO, SAČUVAJTE ZA DALJNJU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.

HU FONTOS, TARTSD MEG JÖVŐBELI FELHASZNÁLÁSRA: FIGYELMESEN OLVASD EL.

ID PENTING, SIMPAN UNTUK REFERENSI DI MASA MENDATANG: BACA DENGAN TELITI.

IT CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI: LEGGERE ATTENTAMENTE.

LT SVARBU – IŠSAUGOKITE ATEIČIAI: ATIDŽIAI PERSKAITYKITE.

LV SVARĪGI, SAGLABĀJIET TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI: IZLASIET RŪPĪGI.

NL BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG DOORLEZEN.

PL WAŻNE, ZACHOWAJ NA PÓZNIEJ: PRZECZYTAJ UWAŻNIE.

PT IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER ATENTAMENTE.

RO IMPORTANT, DE REȚINUT PENTRU CONSULTARE VIITOARE: CITEȘTE CU ATENȚIE.

RS VAŽNO, SAČUVAJTE DOK KORISTITE PROIZVOD: PROČITAJTE PAŽLJIVO.

SE VIKTIGA ANVISNINGAR – SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS DEM NOGGRANT.

SI POMEMBNO, SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO: NATANČNO PREBERITE.

SK DÔLEŽITÉ: TIETO POKYNY SI PONECHAJTE PRE PRÍPAD POTREBY: ČÍTAJTE POZORNE.

TR ÖNEMLİ, DAHA SONRA BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.

US IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

VN QUAN TRỌNG, GIỮ LẠI ĐỂ THAM KHẢO SAU NÀY: ĐỌC KỸ.

BG ВАЖНО. ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО.

CHS 重要信息，保存以备日后参考：仔细阅读。

GE მნიშვნელოვანია, შეინახეთ სამომავლოდ: ნაიკითხეთ ყურადღებით. GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. JP 重要-今後の参考のために保管しておいてください。注意深くお読みください。KR 중요: 향후 참조를 위해 보관하세요. 주의 깊게 읽으세요. KZ маңызды, кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз мұқият оқыңыз. RU ВАЖНО! ОСТАВЬТЕ НА БУДУЩЕЕ ДЛЯ ССЫЛКИ: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. TH สำคัญคือ ควรเก็บรักษาข้อมูลไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต และโปรดอ่านคำแนะนำโดยละเอียด CHT 重要資料，請保留以備後續參考：請仔細閱讀。UA ВАЖЛИВО – ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ! ЧИТАЙТЕ УВАЖНО. ar

GE მნიშვნელოვანია, შეინახეთ სამომავლოდ: ნაიკითხეთ ყურადღებით.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

JP 重要-今後の参考のために保管しておいてください。注意深くお読みください。

KR 중요: 향후 참조를 위해 보관하세요. 주의 깊게 읽으세요.

KZ маңызды, кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз мұқият оқыңыз.

RU ВАЖНО! ОСТАВЬТЕ НА БУДУЩЕЕ ДЛЯ ССЫЛКИ: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

TH สำคัญคือ ควรเก็บรักษาข้อมูลไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต และโปรดอ่านคำแนะนำโดยละเอียด

CHT 重要資料，請保留以備後續參考：請仔細閱讀。

UA ВАЖЛИВО – ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ! ЧИТАЙТЕ УВАЖНО.

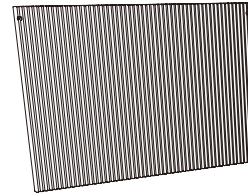
ar

هام ، احتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً: يُرجى القراءة بعناية.

ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
AVERTISSEMENT.
LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE ET EN RESPECTANT SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS. UN MONTAGE DÉFECTUEUX PEUT PRÉSENTER UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ ET EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.
GB WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
CZ POUZROZENÍ. MONTÁŽ MUSÍ BYT VYKONÁNA KVALIFIKOVANOU OSOUBOU A PODLA POKYŇOV. NESPRÁVNÁ MONTÁŽ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRAŇENÍ NEBO ŠKODU.
DE WARNUNG. DIE MONTAGE MUSS DURCH EINE QUALIFIZIERTE PERSON UND UNTER GENAUER BEFOLGUNG DER ANLEITUNG DURCHFÜHRT WERDEN. FEHLERHAFTE MONTAGE KANN EIN SICHERHEITSRISIKO DARSTELLEN UND PERSONEN- ODER MATERIALSCHÄDEN VERURSACHEN.
EE HOIATUS! TOOTE KOKKUPANEKUT PEAB TEOSTAMA SELLEKS KVALIFITSEERITUD ISIK, KES JÄRGIUB TÄPSELT MONTÄÄZIJUISEID. VALE KOKKUPANEK VÕIB PÕHJUSTADA TURVARISKI NII VIGASTUSTE KUI KAHJUSTUSTE NÄOL.
ES ADVERTENCIA. EL MONTAJE SOLO DEBE SER REALIZADO POR UNA PERSONA CALIFICADA Y SIGUIENDO EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES. UN MONTAJE DEFECTUOSO PUEDE OCASIONAR DAÑOS O LESIONES.
cat AVERTIMENT. EL MUNTATGE HAURIA D'ANAR A CÀRREG D'UNA PERSONA QUALIFICADA I REALITZAR-SE D'ACORD AMB LES INSTRUCCIONS. UN MAL MUNTATGE SUPOSA UN RISC QUE POT PROVOCAR DANYS O LESIONS.
FI VAROITUS. AMMATTAITOISEN HENKILÖN TULEE HOITAA KOKOAMINEN TARKASTI OHJEITA Noudat taen. Väärin tehty kokoaminen voi aiheuttaa turvallisuusriskin ja johtaa vammaan tai vaurioihin.
FR ATTENTION ! LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE ET EN RESPECTANT SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS. UN MONTAGE DÉFECTUEUX PEUT PRÉSENTER UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ ET EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.
HR UPOZORENJE. MONTAŽU TREBA IZVRŠITI STRUČNA OSOBA I TO ISKLJUČIVO PREMA UPUTAMA.
PROGRESNA MONTAŽA MOŽE IZAZVATI SIGURNOSNI RIZIK KOJI MOŽE PROUZROČITI OZLJEDE ILI OŠTEĆENJA.
HU FIGYELM. AZ ÖSSZESZERELÉST CSAK KÉPZETT SZAKEMBER VÉGEZHETI A MONTÁZST. HASZNALJÁT ÉRTELMESEN A HÉLYTÉLEN ÖSSZESZERÉLES BIZTONSÁGI KÖZVÉLEMÉNYEKSEL. SÉRÜLÉSVESZÉLYVEL ÉS KÁROKOZÁSSAL JÁRHAT.
IT ATTENZIONE. IL MONTAGGIO DEVE ESSERE EFFETTUATO DA PERSONALE QUALIFICATO RISPETTANDO PRECISAMENTE LE ISTRUZIONI. UN ERRATO MONTAGGIO PUÒ COMPORTARE RISCHI PER LA SICUREZZA E CAUSARE LESIONI O DANNI.
LI SPÉJUMAS. MONTAVIM DARBUS TURI ATLIKTI KVALIFIKUOTAS ASMUO, TIKSLIAI PAGAL INSTRUKCIJĄ, NETEISINGAS SUMONTAVIMAS GALI SUKELTI RIZIKĄ SUSIŽEISTI AR PATIRTI NUOSTOLIŲ.
LV BRĪDINĀJUMS. MONTAŽU DRĪKST VEIKT TIKAI ATBILSTOŠI KVALIFICĒTA PERSONA. PRECĪZI IEVĒROJOT NORĀDĪJUMUS. NEPARCĪI VEIKTA MONTAŽA VAR APRĀUDEĪT DROŠĪBU, IZRAISĪOT TRAUMAS VAI BOJĀJUMUS.
NL WAARSCHUWING. DE MONTAGE DIENST UITGEVOERD TE WORDEN DOOR EEN DAARTOE GEKwalificeerd persoon EN EXACT VOLGENS DE INSTRUCTIES. ONJUISTE MONTAGE KAN EXTRA VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEERENGELN WAT LETSEL OF ERG VERORZAKEN.
PL OSTREZENIE. MONTAŻU POWINNA DOKONYWAĆ WYKwalifikowana Osoba. DOKŁADNIE WEDŁUG ZALECEN ZAWARTYCH W INSTRUKCJI. NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ MOŻE STWARZAĆ RYZYKO SZKOD I USZKODZENIA CIAŁA.
PT ATENÇÃO. A MONTAGEM DEVERÁ SER FEITA POR UM PROFISSIONAL QUALIFICADO E DE ACORDO COM AS EXATAS INSTRUÇÕES FORNECIDAS. UMA MONTAGEM DEFEITUOSA PODERÁ RESULTAR EM RISCOS PARA A SEGURANÇA QUE PODEM CAUSAR DANOS FÍSICOS E MATERIAIS.
RO AVERTISMENT. ASAMBLAREA TREBUIE REALIZATĂ DE CĂTRE O PERSOANĂ CALIFICATĂ, RESPECTĂND ÎN MOD EXACT INSTRUCȚIUNILE. ASAMBLAREA DEFEITIVĂ POATE CAUZA UN RISC DE SIGURANȚĂ ȘI POATE PROVOACA ACCIDENTE SAU DEFEȚIUNI.
RS UPOZORENJE. MONTAŽU MORÁ DA IZVRŠI STRUČNO LICE I TO ISKLJUČIVO PREMA UPUTSTVU. GREŠKA PRILIKOM MONTAŽE MOŽE DOVESTI DO BEZBEDNOSNOG RIZIKA OD PОВREDE OSOBA ILI OŠTEĆENJA STVARI.
SE VARNING. MONTERING SKA UTFÖRAS AV EN KVALIFICERAD PERSON I ENLIGHET MED INSTRUKTIONERNA. FELAKTIG MONTERING KAN UTGÖRA EN SÄKERHETSRISK SOM KAN ORSAKA SKADA PÅ PERSON ELLER EGENDOM.
SI OPOZORILO. SESTAVLJANJE NAJ OPRAVI USPOSOBLJENA OSEBA, IN SICER NATANČNO V SKLADU Z NAVODILI. NAPAČNO SESTAVLJENO POHIŠTVO PRINAŠA VARNOSTNO TVEGANJE, KI LAHKO PRIVEDE DO TELESNIH POŠKOB ALI ŠKODE.
SK UPOZORNENIE. MONTÁŽ MUSÍ BYŤ VYKONANÁ KVALIFIKOVANOU OSOBOU A PODLA POKYŇOV. NESPRÁVNÁ MONTÁŽ MOŽE ZNAMENAT' BEZPEČNOSTNÉ RIZIKO, KTORÉ MOŽE SPÔSOBIT ZRAŇENIE ALEBO ŠKODU.
TR UYARI. MONTAJ YETKİLİ BİR KİŞİ TARAFINDAN TALİMATLARA BİREBİR UYGUN ŞEKLİDE GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR. YANLIŞ KURULUM, YARALANMA YA DA HASARA NEDEN OLABİLİR.
BİR GÜVENLİK TEHDİDİ OLUŞTURABİLİR.
US WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
BG ВНИМАНИЕ! МОНТАЖИТ ТРЪБА ДА БЪДЕ ИЗВЪРШЕН ОТ КВАЛИФИЦИРАНО ЛИЦЕ И ТРЪБВА ДА СЛЕДВА ТОЧНО И СТРОГО ПО ИНСТРУКЦИИТЕ. НЕПРАВИЛЕН МОНТАЖ МОЖЕ ДА СЪЗДАДЕ РИСКОВО ПО БЕЗОПАСНОСТТА И ДА ПРИЧИНИ НАРАНЯВАНЯТА ИЛИ ПОВРЕДИ.
CHS 警告。组装工作必须由有资质的人员，严格按照说明来进行。错误组装有可能会给安全带来危险，可导致伤害或损坏。
GR ΠΡΟΧΟΗ. Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΑΤΟΜΟ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΛΑΘΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΙΣΤΩ ΑΠΟΤΕΛΕΣΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΦΕΡΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΖΗΜΙΑ.
JP 警告。組み立て作業は説明書に従って有資格者が正しく行ってください。間違った組み立てにより安全上のリスクが発生し、怪みや破壊につながる場合があります。
KR 주의사항. 조립은 전문가가 사용설명서에 따라 정확하게 진행해야 합니다. 잘못된 조립은 상해나 파손 등의 안전 문제를 일으킬 수 있습니다.
KZ ЕКЕРТТҮ. ӨНІМДІ ЖІНАУДЫ БІЛКІТІ МАМАН НАҚТІ НУСҚАУЛАРҒА СӨЙКЕС ЖҰЗЕТҮЕ АСЫРЫҒЫ ТИІС. ҚАТЕ ЖІНАУ ЖАРАҚАТҚА НЕМЕСЕ ЗАҚЫМДАУҒА ӨЙКЕЛІ БІКТИМАЛ ҚАҒИП-ҚАТЕР ТҮДІРЫҒЫ МҮМКІН.
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. СБОРКУ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ В ТОЧНОМ СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ. НЕПРАВИЛЬНАЯ СБОРКА МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ ИЛИ УЩЕРБУ.
TH คำเตือน. การประกอบอุปกรณ์ต้องดำเนินการโดยช่างที่มีความรู้ชำนาญเท่านั้น การประกอบที่ไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อความปลอดภัย
UA УВАЖАННЯ! МОНТАЖ ПОВИНЕН БУТИ ВИКОНАНИЙ КВАЛІФІКОВАНОЮ ОСОБОЮ ТА ЛІШЕ ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЙ. НЕПРАВИЛЬНА ЗБІРКА МОЖЕ ПІДВИЩИТИ ВІРОГІДНІСТЬ НЕЩАСНОГО ВИПАДКУ, ЯКИЙ МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ТРАВМУ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА.
ar تحذير. يجب ان يتم التجميع من قبل شخص مؤهلا وطبقا للتعليمات. التجميع الخاطئ أو تلف قد يشكل خطرا على سلامتكم إذ يمكن ان يتسبب بإصابة أو تلف.
GB WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
AVERTISSEMENT.
LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE ET EN RESPECTANT SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS. UN MONTAGE DÉFECTUEUX PEUT PRÉSENTER UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ ET EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.
GB WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
CZ POUZROZENÍ. MONTÁŽ MUSÍ BYT VYKONÁNA KVALIFIKOVANOU OSOUBOU A PODLA POKYŇOV. NESPRÁVNÁ MONTÁŽ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRAŇENÍ NEBO ŠKODU.
DE WARNUNG. DIE MONTAGE MUSS DURCH EINE QUALIFIZIERTE PERSON UND UNTER GENAUER BEFOLGUNG DER ANLEITUNG DURCHFÜHRT WERDEN. FEHLERHAFTE MONTAGE KANN EIN SICHERHEITSRISIKO DARSTELLEN UND PERSONEN- ODER MATERIALSCHÄDEN VERURSACHEN.
EE HOIATUS! TOOTE KOKKUPANEKUT PEAB TEOSTAMA SELLEKS KVALIFITSEERITUD ISIK, KES JÄRGIUB TÄPSELT MONTÄÄZIJUISEID. VALE KOKKUPANEK VÕIB PÕHJUSTADA TURVARISKI NII VIGASTUSTE KUI KAHJUSTUSTE NÄOL.
ES ADVERTENCIA. EL MONTAJE SOLO DEBE SER REALIZADO POR UNA PERSONA CALIFICADA Y SIGUIENDO EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES. UN MONTAJE DEFECTUOSO PUEDE OCASIONAR DAÑOS O LESIONES.
cat AVERTIMENT. EL MUNTATGE HAURIA D'ANAR A CÀRREG D'UNA PERSONA QUALIFICADA I REALITZAR-SE D'ACORD AMB LES INSTRUCCIONS. UN MAL MUNTATGE SUPOSA UN RISC QUE POT PROVOCAR DANYS O LESIONS.
FI VAROITUS. AMMATTAITOISEN HENKILÖN TULEE HOITAA KOKOAMINEN TARKASTI OHJEITA Noudat taen. Väärin tehty kokoaminen voi aiheuttaa turvallisuusriskin ja johtaa vammaan tai vaurioihin.
FR ATTENTION ! LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE ET EN RESPECTANT SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS. UN MONTAGE DÉFECTUEUX PEUT PRÉSENTER UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ ET EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.
HR UPOZORENJE. MONTAŽU TREBA IZVRŠITI STRUČNA OSOBA I TO ISKLJUČIVO PREMA UPUTAMA.
PROGRESNA MONTAŽA MOŽE IZAZVATI SIGURNOSNI RIZIK KOJI MOŽE PROUZROČITI OZLJEDE ILI OŠTEĆENJA.
HU FIGYELM. AZ ÖSSZESZERELÉST CSAK KÉPZETT SZAKEMBER VÉGEZHETI A MONTÁZST. HASZNALJÁT ÉRTELMESEN A HÉLYTÉLEN ÖSSZESZERÉLES BIZTONSÁGI KÖZVÉLEMÉNYEKSEL. SÉRÜLÉSVESZÉLYVEL ÉS KÁROKOZÁSSAL JÁRHAT.
IT ATTENZIONE. IL MONTAGGIO DEVE ESSERE EFFETTUATO DA PERSONALE QUALIFICATO RISPETTANDO PRECISAMENTE LE ISTRUZIONI. UN ERRATO MONTAGGIO PUÒ COMPORTARE RISCHI PER LA SICUREZZA E CAUSARE LESIONI O DANNI.
LI SPÉJUMAS. MONTAVIM DARBUS TURI ATLIKTI KVALIFIKUOTAS ASMUO, TIKSLIAI PAGAL INSTRUKCIJĄ, NETEISINGAS SUMONTAVIMAS GALI SUKELTI RIZIKĄ SUSIŽEISTI AR PATIRTI NUOSTOLIŲ.
LV BRĪDINĀJUMS. MONTAŽU DRĪKST VEIKT TIKAI ATBILSTOŠI KVALIFICĒTA PERSONA. PRECĪZI IEVĒROJOT NORĀDĪJUMUS. NEPARCĪI VEIKTA MONTAŽA VAR APRĀUDEĪT DROŠĪBU, IZRAISĪOT TRAUMAS VAI BOJĀJUMUS.
NL WAARSCHUWING. DE MONTAGE DIENST UITGEVOERD TE WORDEN DOOR EEN DAARTOE GEKwalificeerd persoon EN EXACT VOLGENS DE INSTRUCTIES. ONJUISTE MONTAGE KAN EXTRA VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEERENGELN WAT LETSEL OF ERG VERORZAKEN.
PL OSTREZENIE. MONTAŻU POWINNA DOKONYWAĆ WYKwalifikowana Osoba. DOKŁADNIE WEDŁUG ZALECEN ZAWARTYCH W INSTRUKCJI. NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ MOŻE STWARZAĆ RYZYKO SZKOD I USZKODZENIA CIAŁA.
PT ATENÇÃO. A MONTAGEM DEVERÁ SER FEITA POR UM PROFISSIONAL QUALIFICADO E DE ACORDO COM AS EXATAS INSTRUÇÕES FORNECIDAS. UMA MONTAGEM DEFEITUOSA PODERÁ RESULTAR EM RISCOS PARA A SEGURANÇA QUE PODEM CAUSAR DANOS FÍSICOS E MATERIAIS.
RO AVERTISMENT. ASAMBLAREA TREBUIE REALIZATĂ DE CĂTRE O PERSOANĂ CALIFICATĂ, RESPECTĂND ÎN MOD EXACT INSTRUCȚIUNILE. ASAMBLAREA DEFEITIVĂ POATE CAUZA UN RISC DE SIGURANȚĂ ȘI POATE PROVOACA ACCIDENTE SAU DEFEȚIUNI.
RS UPOZORENJE. MONTAŽU MORÁ DA IZVRŠI STRUČNO LICE I TO ISKLJUČIVO PREMA UPUTSTVU. GREŠKA PRILIKOM MONTAŽE MOŽE DOVESTI DO BEZBEDNOSNOG RIZIKA OD PОВREDE OSOBA ILI OŠTEĆENJA STVARI.
SE VARNING. MONTERING SKA UTFÖRAS AV EN KVALIFICERAD PERSON I ENLIGHET MED INSTRUKTIONERNA. FELAKTIG MONTERING KAN UTGÖRA EN SÄKERHETSRISK SOM KAN ORSAKA SKADA PÅ PERSON ELLER EGENDOM.
SI OPOZORILO. SESTAVLJANJE NAJ OPRAVI USPOSOBLJENA OSEBA, IN SICER NATANČNO V SKLADU Z NAVODILI. NAPAČNO SESTAVLJENO POHIŠTVO PRINAŠA VARNOSTNO TVEGANJE, KI LAHKO PRIVEDE DO TELESNIH POŠKOB ALI ŠKODE.
SK UPOZORNENIE. MONTÁŽ MUSÍ BYŤ VYKONANÁ KVALIFIKOVANOU OSOBOU A PODLA POKYŇOV. NESPRÁVNÁ MONTÁŽ MOŽE ZNAMENAT' BEZPEČNOSTNÉ RIZIKO, KTORÉ MOŽE SPÔSOBIT ZRAŇENIE ALEBO ŠKODU.
TR UYARI. MONTAJ YETKİLİ BİR KİŞİ TARAFINDAN TALİMATLARA BİREBİR UYGUN ŞEKLİDE GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR. YANLIŞ KURULUM, YARALANMA YA DA HASARA NEDEN OLABİLİR.
BİR GÜVENLİK TEHDİDİ OLUŞTURABİLİR.
US WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
BG ВНИМАНИЕ! МОНТАЖИТ ТРЪБА ДА БЪДЕ ИЗВЪРШЕН ОТ КВАЛИФИЦИРАНО ЛИЦЕ И ТРЪБВА ДА СЛЕДВА ТОЧНО И СТРОГО ПО ИНСТРУКЦИИТЕ. НЕПРАВИЛЕН МОНТАЖ МОЖЕ ДА СЪЗДАДЕ РИСКОВО ПО БЕЗОПАСНОСТТА И ДА ПРИЧИНИ НАРАНЯВАНЯТА ИЛИ ПОВРЕДИ.
CHS 警告。组装工作必须由有资质的人员，严格按照说明来进行。错误组装有可能会给安全带来危险，可导致伤害或损坏。
GR ΠΡΟΧΟΗ. Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΑΤΟΜΟ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΛΑΘΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΙΣΤΩ ΑΠΟΤΕΛΕΣΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΦΕΡΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΖΗΜΙΑ.
JP 警告。組み立て作業は説明書に従って有資格者が正しく行ってください。間違った組み立てにより安全上のリスクが発生し、怪みや破壊につながる場合があります。
KR 주의사항. 조립은 전문가가 사용설명서에 따라 정확하게 진행해야 합니다. 잘못된 조립은 상해나 파손 등의 안전 문제를 일으킬 수 있습니다.
KZ ЕКЕРТТҮ. ӨНІМДІ ЖІНАУДЫ БІЛКІТІ МАМАН НАҚТІ НУСҚАУЛАРҒА СӨЙКЕС ЖҰЗЕТҮЕ АСЫРЫҒЫ ТИІС. ҚАТЕ ЖІНАУ ЖАРАҚАТҚА НЕМЕСЕ ЗАҚЫМДАУҒА ӨЙКЕЛІ БІКТИМАЛ ҚАҒИП-ҚАТЕР ТҮДІРЫҒЫ МҮМКІН.
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. СБОРКУ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ В ТОЧНОМ СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ. НЕПРАВИЛЬНАЯ СБОРКА МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ ИЛИ УЩЕРБУ.
TH คำเตือน. การประกอบอุปกรณ์ต้องดำเนินการโดยช่างที่มีความรู้ชำนาญเท่านั้น การประกอบที่ไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อความปลอดภัย
UA УВАЖАННЯ! МОНТАЖ ПОВИНЕН БУТИ ВИКОНАНИЙ КВАЛІФІКОВАНОЮ ОСОБОЮ ТА ЛІШЕ ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЙ. НЕПРАВИЛЬНА ЗБІРКА МОЖЕ ПІДВИЩИТИ ВІРОГІДНІСТЬ НЕЩАСНОГО ВИПАДКУ, ЯКИЙ МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ТРАВМУ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА.
ar تحذير. يجب ان يتم التجميع من قبل شخص مؤهلا وطبقا للتعليمات. التجميع الخاطئ أو تلف قد يشكل خطرا على سلامتكم إذ يمكن ان يتسبب بإصابة أو تلف.
GB WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
AVERTISSEMENT.
LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE ET EN RESPECTANT SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS. UN MONTAGE DÉFECTUEUX PEUT PRÉSENTER UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ ET EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.
GB WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
CZ POUZROZENÍ. MONTÁŽ MUSÍ BYT VYKONÁNA KVALIFIKOVANOU OSOUBOU A PODLA POKYŇOV. NESPRÁVNÁ MONTÁŽ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRAŇENÍ NEBO ŠKODU.
DE WARNUNG. DIE MONTAGE MUSS DURCH EINE QUALIFIZIERTE PERSON UND UNTER GENAUER BEFOLGUNG DER ANLEITUNG DURCHFÜHRT WERDEN. FEHLERHAFTE MONTAGE KANN EIN SICHERHEITSRISIKO DARSTELLEN UND PERSONEN- ODER MATERIALSCHÄDEN VERURSACHEN.
EE HOIATUS! TOOTE KOKKUPANEKUT PEAB TEOSTAMA SELLEKS KVALIFITSEERITUD ISIK, KES JÄRGIUB TÄPSELT MONTÄÄZIJUISEID. VALE KOKKUPANEK VÕIB PÕHJUSTADA TURVARISKI NII VIGASTUSTE KUI KAHJUSTUSTE NÄOL.
ES ADVERTENCIA. EL MONTAJE SOLO DEBE SER REALIZADO POR UNA PERSONA CALIFICADA Y SIGUIENDO EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES. UN MONTAJE DEFECTUOSO PUEDE OCASIONAR DAÑOS O LESIONES.
cat AVERTIMENT. EL MUNTATGE HAURIA D'ANAR A CÀRREG D'UNA PERSONA QUALIFICADA I REALITZAR-SE D'ACORD AMB LES INSTRUCCIONS. UN MAL MUNTATGE SUPOSA UN RISC QUE POT PROVOCAR DANYS O LESIONS.
FI VAROITUS. AMMATTAITOISEN HENKILÖN TULEE HOITAA KOKOAMINEN TARKASTI OHJEITA Noudat taen. Väärin tehty kokoaminen voi aiheuttaa turvallisuusriskin ja johtaa vammaan tai vaurioihin.
FR ATTENTION ! LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE ET EN RESPECTANT SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS. UN MONTAGE DÉFECTUEUX PEUT PRÉSENTER UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ ET EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.
HR UPOZORENJE. MONTAŽU TREBA IZVRŠITI STRUČNA OSOBA I TO ISKLJUČIVO PREMA UPUTAMA.
PROGRESNA MONTAŽA MOŽE IZAZVATI SIGURNOSNI RIZIK KOJI MOŽE PROUZROČITI OZLJEDE ILI OŠTEĆENJA.
HU FIGYELM. AZ ÖSSZESZERELÉST CSAK KÉPZETT SZAKEMBER VÉGEZHETI A MONTÁZST. HASZNALJÁT ÉRTELMESEN A HÉLYTÉLEN ÖSSZESZERÉLES BIZTONSÁGI KÖZVÉLEMÉNYEKSEL. SÉRÜLÉSVESZÉLYVEL ÉS KÁROKOZÁSSAL JÁRHAT.
IT ATTENZIONE. IL MONTAGGIO DEVE ESSERE EFFETTUATO DA PERSONALE QUALIFICATO RISPETTANDO PRECISAMENTE LE ISTRUZIONI. UN ERRATO MONTAGGIO PUÒ COMPORTARE RISCHI PER LA SICUREZZA E CAUSARE LESIONI O DANNI.
LI SPÉJUMAS. MONTAVIM DARBUS TURI ATLIKTI KVALIFIKUOTAS ASMUO, TIKSLIAI PAGAL INSTRUKCIJĄ, NETEISINGAS SUMONTAVIMAS GALI SUKELTI RIZIKĄ SUSIŽEISTI AR PATIRTI NUOSTOLIŲ.
LV BRĪDINĀJUMS. MONTAŽU DRĪKST VEIKT TIKAI ATBILSTOŠI KVALIFICĒTA PERSONA. PRECĪZI IEVĒROJOT NORĀDĪJUMUS. NEPARCĪI VEIKTA MONTAŽA VAR APRĀUDEĪT DROŠĪBU, IZRAISĪOT TRAUMAS VAI BOJĀJUMUS.
NL WAARSCHUWING. DE MONTAGE DIENST UITGEVOERD TE WORDEN DOOR EEN DAARTOE GEKwalificeerd persoon EN EXACT VOLGENS DE INSTRUCTIES. ONJUISTE MONTAGE KAN EXTRA VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEERENGELN WAT LETSEL OF ERG VERORZAKEN.
PL OSTREZENIE. MONTAŻU POWINNA DOKONYWAĆ WYKwalifikowana Osoba. DOKŁADNIE WEDŁUG ZALECEN ZAWARTYCH W INSTRUKCJI. NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ MOŻE STWARZAĆ RYZYKO SZKOD I USZKODZENIA CIAŁA.
PT ATENÇÃO. A MONTAGEM DEVERÁ SER FEITA POR UM PROFISSIONAL QUALIFICADO E DE ACORDO COM AS EXATAS INSTRUÇÕES FORNECIDAS. UMA MONTAGEM DEFEITUOSA PODERÁ RESULTAR EM RISCOS PARA A SEGURANÇA QUE PODEM CAUSAR DANOS FÍSICOS E MATERIAIS.
RO AVERTISMENT. ASAMBLAREA TREBUIE REALIZATĂ DE CĂTRE O PERSOANĂ CALIFICATĂ, RESPECTĂND ÎN MOD EXACT INSTRUCȚIUNILE. ASAMBLAREA DEFEITIVĂ POATE CAUZA UN RISC DE SIGURANȚĂ ȘI POATE PROVOACA ACCIDENTE SAU DEFEȚIUNI.
RS UPOZORENJE. MONTAŽU MORÁ DA IZVRŠI STRUČNO LICE I TO ISKLJUČIVO PREMA UPUTSTVU. GREŠKA PRILIKOM MONTAŽE MOŽE DOVESTI DO BEZBEDNOSNOG RIZIKA OD PОВREDE OSOBA ILI OŠTEĆENJA STVARI.
SE VARNING. MONTERING SKA UTFÖRAS AV EN KVALIFICERAD PERSON I ENLIGHET MED INSTRUKTIONERNA. FELAKTIG MONTERING KAN UTGÖRA EN SÄKERHETSRISK SOM KAN ORSAKA SKADA PÅ PERSON ELLER EGENDOM.
SI OPOZORILO. SESTAVLJANJE NAJ OPRAVI USPOSOBLJENA OSEBA, IN SICER NATANČNO V SKLADU Z NAVODILI. NAPAČNO SESTAVLJENO POHIŠTVO PRINAŠA VARNOSTNO TVEGANJE, KI LAHKO PRIVEDE DO TELESNIH POŠKOB ALI ŠKODE.
SK UPOZORNENIE. MONTÁŽ MUSÍ BYŤ VYKONANÁ KVALIFIKOVANOU OSOBOU A PODLA POKYŇOV. NESPRÁVNÁ MONTÁŽ MOŽE ZNAMENAT' BEZPEČNOSTNÉ RIZIKO, KTORÉ MOŽE SPÔSOBIT ZRAŇENIE ALEBO ŠKODU.
TR UYARI. MONTAJ YETKİLİ BİR KİŞİ TARAFINDAN TALİMATLARA BİREBİR UYGUN ŞEKLİDE GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR. YANLIŞ KURULUM, YARALANMA YA DA HASARA NEDEN OLABİLİR.
BİR GÜVENLİK TEHDİDİ OLUŞTURABİLİR.
US WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
BG ВНИМАНИЕ! МОНТАЖИТ ТРЪБА ДА БЪДЕ ИЗВЪРШЕН ОТ КВАЛИФИЦИРАНО ЛИЦЕ И ТРЪБВА ДА СЛЕДВА ТОЧНО И СТРОГО ПО ИНСТРУКЦИИТЕ. НЕПРАВИЛЕН МОНТАЖ МОЖЕ ДА СЪЗДАДЕ РИСКОВО ПО БЕЗОПАСНОСТТА И ДА ПРИЧИНИ НАРАНЯВАНЯТА ИЛИ ПОВРЕДИ.
CHS 警告。组装工作必须由有资质的人员，严格按照说明来进行。错误组装有可能会给安全带来危险，可导致伤害或损坏。
GR ΠΡΟΧΟΗ. Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΑΤΟΜΟ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΛΑΘΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΙΣΤΩ ΑΠΟΤΕΛΕΣΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΦΕΡΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΖΗΜΙΑ.
JP 警告。組み立て作業は説明書に従って有資格者が正しく行ってください。間違った組み立てにより安全上のリスクが発生し、怪みや破壊につながる場合があります。
KR 주의사항. 조립은 전문가가 사용설명서에 따라 정확하게 진행해야 합니다. 잘못된 조립은 상해나 파손 등의 안전 문제를 일으킬 수 있습니다.
KZ ЕКЕРТТҮ. ӨНІМДІ ЖІНАУДЫ БІЛКІТІ МАМАН НАҚТІ НУСҚАУЛАРҒА СӨЙКЕС ЖҰЗЕТҮЕ АСЫРЫҒЫ ТИІС. ҚАТЕ ЖІНАУ ЖАРАҚАТҚА НЕМЕСЕ ЗАҚЫМДАУҒА ӨЙКЕЛІ БІКТИМАЛ ҚАҒИП-ҚАТЕР ТҮДІРЫҒЫ МҮМКІН.
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. СБОРКУ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ В ТОЧНОМ СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ. НЕПРАВИЛЬНАЯ СБОРКА МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ ИЛИ УЩЕРБУ.
TH คำเตือน. การประกอบอุปกรณ์ต้องดำเนินการโดยช่างที่มีความรู้ชำนาญเท่านั้น การประกอบที่ไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อความปลอดภัย
UA УВАЖАННЯ! МОНТАЖ ПОВИНЕН БУТИ ВИКОНАНИЙ КВАЛІФІКОВАНОЮ ОСОБОЮ ТА ЛІШЕ ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЙ. НЕПРАВИЛЬНА ЗБІРКА МОЖЕ ПІДВИЩИТИ ВІРОГІДНІСТЬ НЕЩАСНОГО ВИПАДКУ, ЯКИЙ МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ТРАВМУ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА.
ar تحذير. يجب ان يتم التجميع من قبل شخص مؤهلا وطبقا للتعليمات. التجميع الخاطئ أو تلف قد يشكل خطرا على سلامتكم إذ يمكن ان يتسبب بإصابة أو تلف.
GB WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
AVERTISSEMENT.
LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE ET EN RESPECTANT SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS. UN MONTAGE DÉFECTUEUX PEUT PRÉSENTER UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ ET EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.
GB WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
CZ POUZROZENÍ. MONTÁŽ MUSÍ BYT VYKONÁNA KVALIFIKOVANOU OSOUBOU A PODLA POKYŇOV. NESPRÁVNÁ MONTÁŽ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRAŇENÍ NEBO ŠKODU.
DE WARNUNG. DIE MONTAGE MUSS DURCH EINE QUALIFIZIERTE PERSON UND UNTER GENAUER BEFOLGUNG DER ANLEITUNG DURCHFÜHRT WERDEN. FEHLERHAFTE MONTAGE KANN EIN SICHERHEITSRISIKO DARSTELLEN UND PERSONEN- ODER MATERIALSCHÄDEN VERURSACHEN.
EE HOIATUS! TOOTE KOKKUPANEKUT PEAB TEOSTAMA SELLEKS KVALIFITSEERITUD ISIK, KES JÄRGIUB TÄPSELT MONTÄÄZIJUISEID. VALE KOKKUPANEK VÕIB PÕHJUSTADA TURVARISKI NII VIGASTUSTE KUI KAHJUSTUSTE NÄOL.
ES ADVERTENCIA. EL MONTAJE SOLO DEBE SER REALIZADO POR UNA PERSONA CALIFICADA Y SIGUIENDO EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES. UN MONTAJE DEFECTUOSO PUEDE OCASIONAR DAÑOS O LESIONES.
cat AVERTIMENT. EL MUNTATGE HAURIA D'ANAR A CÀRREG D'UNA PERSONA QUALIFICADA I REALITZAR-SE D'ACORD AMB LES INSTRUCCIONS. UN MAL MUNTATGE SUPOSA UN RISC QUE POT PROVOCAR DANYS O LESIONS.
FI VAROITUS. AMMATTAITOISEN HENKILÖN TULEE HOITAA KOKOAMINEN TARKASTI OHJEITA Noudat taen. Väärin tehty kokoaminen voi aiheuttaa turvallisuusriskin ja johtaa vammaan tai vaurioihin.
FR ATTENTION ! LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE ET EN RESPECTANT SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS. UN MONTAGE DÉFECTUEUX PEUT PRÉSENTER UN RISQUE POUR LA SÉCURITÉ ET EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.
HR UPOZORENJE. MONTAŽU TREBA IZVRŠITI STRUČNA OSOBA I TO ISKLJUČIVO PREMA UPUTAMA.
PROGRESNA MONTAŽA MOŽE IZAZVATI SIGURNOSNI RIZIK KOJI MOŽE PROUZROČITI OZLJEDE ILI OŠTEĆENJA.
HU FIGYELM. AZ ÖSSZESZERELÉST CSAK KÉPZETT SZAKEMBER VÉGEZHETI A MONTÁZST. HASZNALJÁT ÉRTELMESEN A HÉLYTÉLEN ÖSSZESZERÉLES BIZTONSÁGI KÖZVÉLEMÉNYEKSEL. SÉRÜLÉSVESZÉLYVEL ÉS KÁROKOZÁSSAL JÁRHAT.
IT ATTENZIONE. IL MONTAGGIO DEVE ESSERE EFFETTUATO DA PERSONALE QUALIFICATO RISPETTANDO PRECISAMENTE LE ISTRUZIONI. UN ERRATO MONTAGGIO PUÒ COMPORTARE RISCHI PER LA SICUREZZA E CAUSARE LESIONI O DANNI.
LI SPÉJUMAS. MONTAVIM DARBUS TURI ATLIKTI KVALIFIKUOTAS ASMUO, TIKSLIAI PAGAL INSTRUKCIJĄ, NETEISINGAS SUMONTAVIMAS GALI SUKELTI RIZIKĄ SUSIŽEISTI AR PATIRTI NUOSTOLIŲ.
LV BRĪDINĀJUMS. MONTAŽU DRĪKST VEIKT TIKAI ATBILSTOŠI KVALIFICĒTA PERSONA. PRECĪZI IEVĒROJOT NORĀDĪJUMUS. NEPARCĪI VEIKTA MONTAŽA VAR APRĀUDEĪT DROŠĪBU, IZRAISĪOT TRAUMAS VAI BOJĀJUMUS.
NL WAARSCHUWING. DE MONTAGE DIENST UITGEVOERD TE WORDEN DOOR EEN DAARTOE GEKwalificeerd persoon EN EXACT VOLGENS DE INSTRUCTIES. ONJUISTE MONTAGE KAN EXTRA VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEERENGELN WAT LETSEL OF ERG VERORZAKEN.
PL OSTREZENIE. MONTAŻU POWINNA DOKONYWAĆ WYKwalifikowana Osoba. DOKŁADNIE WEDŁUG ZALECEN ZAWARTYCH W INSTRUKCJI. NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ MOŻE STWARZAĆ RYZYKO SZKOD I USZKODZENIA CIAŁA.
PT ATENÇÃO. A MONTAGEM DEVERÁ SER FEITA POR UM PROFISSIONAL QUALIFICADO E DE ACORDO COM AS EXATAS INSTRUÇÕES FORNECIDAS. UMA MONTAGEM DEFEITUOSA PODERÁ RESULTAR EM RISCOS PARA A SEGURANÇA QUE PODEM CAUSAR DANOS FÍSICOS E MATERIAIS.
RO AVERTISMENT. ASAMBLAREA TREBUIE REALIZATĂ DE CĂTRE O PERSOANĂ CALIFICATĂ, RESPECTĂND ÎN MOD EXACT INSTRUCȚIUNILE. ASAMBLAREA DEFEITIVĂ POATE CAUZA UN RISC DE SIGURANȚĂ ȘI POATE PROVOACA ACCIDENTE SAU DEFEȚIUNI.
RS UPOZORENJE. MONTAŽU MORÁ DA IZVRŠI STRUČNO LICE I TO ISKLJUČIVO PREMA UPUTSTVU. GREŠKA PRILIKOM MONTAŽE MOŽE DOVESTI DO BEZBEDNOSNOG RIZIKA OD PОВREDE OSOBA ILI OŠTEĆENJA STVARI.
SE VARNING. MONTERING SKA UTFÖRAS AV EN KVALIFICERAD PERSON I ENLIGHET MED INSTRUKTIONERNA. FELAKTIG MONTERING KAN UTGÖRA EN SÄKERHETSRISK SOM KAN ORSAKA SKADA PÅ PERSON ELLER EGENDOM.
SI OPOZORILO. SESTAVLJANJE NAJ OPRAVI USPOSOBLJENA OSEBA, IN SICER NATANČNO V SKLADU Z NAVODILI. NAPAČNO SESTAVLJENO POHIŠTVO PRINAŠA VARNOSTNO TVEGANJE, KI LAHKO PRIVEDE DO TELESNIH POŠKOB ALI ŠKODE.
SK UPOZORNENIE. MONTÁŽ MUSÍ BYŤ VYKONANÁ KVALIFIKOVANOU OSOBOU A PODLA POKYŇOV. NESPRÁVNÁ MONTÁŽ MOŽE ZNAMENAT' BEZPEČNOSTNÉ RIZIKO, KTORÉ MOŽE SPÔSOBIT ZRAŇENIE ALEBO ŠKODU.
TR UYARI. MONTAJ YETKİLİ BİR KİŞİ TARAFINDAN TALİMATLARA BİREBİR UYGUN ŞEKLİDE GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR. YANLIŞ KURULUM, YARALANMA YA DA HASARA NEDEN OLABİLİR.
BİR GÜVENLİK TEHDİDİ OLUŞTURABİLİR.
US WARNING. ASSEMBLY SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED PERSON AND EXACTLY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. WRONG ASSEMBLY MAY IMPOSE A SAFETY RISK WHICH CAN CAUSE INJURY OR DAMAGE.
BG ВНИМА

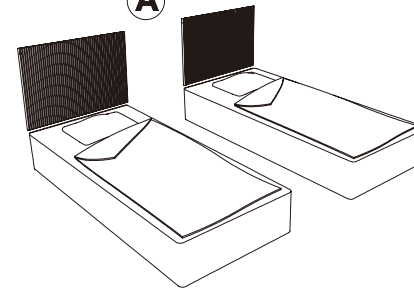
เมื่อติดตั้งแบบมาด้วยในชุดผลิตภัณฑ์ เนื่องจากผนังห้องมักใช้วัสดุแตกต่างกัน จึงจำเป็นต้องใช้เครื่องมือติดตั้งที่แตกต่างกัน ควรใช้เครื่องมือติดตั้งที่เหมาะสมกับผนังของบ้านคุณ **СНТ** 不同材質的牆壁需要不同類型的固定裝置，所以不會用於牆壁的固定裝置。請使用適合您家中牆壁的固定裝置。**UA** МАТЕРІАЛИ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ НА СТІНУ НЕ ВХОДЯТЬ У НАБІР, ОСКІЛЬКИ РІЗНІ БУДІВЕЛЬНІ МАТЕРІАЛИ СТІН ПОТРЕБУЮТЬ ВІДПОВІДНИХ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ. ВИКОРИСТОВУЙТЕ МАТЕРІАЛИ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ, ЩО ПІДХОДЯТЬ ДЛЯ СТІН ВАШОЇ ОСЕЛІ. **ar** أجهزة التثبيت على الجدار غير مشمولة لأن اختلاف مواد الجدران يتطلب أنواعا مختلفة من أجهزة التثبيت. استخدموا أجهزة تثبيت مناسبة لمواصفات الجدران في منازلكم.

X 2



1

A



B

